



REVISTA DE PAISAJISMO · LANDSCAPE ARCHITECTURE REVIEW

AUSTRALIA NEW ZEALAND



ASPECT Studios

Nuestro trabajo se basa en un enfoque abierto al 'paisaje total' que abarca los aspectos sociales, económicos y ecológicos. ASPECT Studios entiende la sostenibilidad como el reconocimiento del potencial que nuestros diseños ofrecen al paisaje y a la gente que lo utiliza. ■ Our designs are based on an approach that embraces the 'total landscape' - one comprising social, economic and ecological considerations. ASPECT Studios approach to sustainability is about recognising the potential that our designs offer the landscape and the people who use it.



ASPECT Studios cuenta con 3 despachos, 2 en Australia (Melbourne 1993, Sídney 1999) y 1 en China (Shanghái 2008). Como firma de diseño especializada en Arquitectura del Paisaje, Diseño Urbano y Medios Digitales, nuestros despachos se combinan para promover una cultura de excelencia y pasión. Nos apoyamos en nuestro núcleo fundador. Trabajamos como un equipo interdisciplinar liderado por un equipo de 5 directores, siempre aprendiendo, colaborando y debatiendo. Somos una empresa australiana joven y valiente con una gestión racionalizada. Ganamos premios, no solo por lo que diseñamos, también por lo que pensamos. Nuestra capacidad para dirigir proyectos en trabajos complicados, y la calidad de nuestro trabajo construido y estratégico, está probada. Cada proyecto necesita equilibrar el peso entre el diseño y el proceso según sus necesidades y sus condiciones específicas.

ASPECT Studios trabaja en un ambiente con un gran interés por la cultura. Nos apoyamos en la discusión de las ideas, la investigación, el diseño y la experiencia técnica para resolver los proyectos. Nuestro trabajo se basa en la responsabilidad ética y el respeto por el cliente, en un enfoque abierto al 'paisaje total' - un paisaje que abarca los aspectos sociales, económicos y ecológicos. El mayor logro de este ejercicio es la calidad del diseño. La clave para alcanzar un diseño de calidad es que éste sea un proceso activo a lo largo de todo el proyecto, desde el planeamiento hasta el detalle. Diseñar es una forma de reflexionar sobre los problemas, una salida a las determinaciones físicas, conceptuales y espaciales.

La sostenibilidad es un tema central en nuestro estudio y trabajamos para conseguir los mejores resultados en esta área crítica. Los criterios de sostenibilidad son más que meras consignas, es el modo fundamental de operar en el paisaje y representa los sistemas con los que deberá interactuar un buen diseño. Con el fin de tener éxito a largo plazo, los desarrollos propuestos deben ser un espejo de los procesos naturales e integrarse con ellos.

La sostenibilidad es el potencial que nuestros diseños ofrecen al paisaje y a la gente que lo usa, sin verse limitado por los tabúes actuales sobre el medio ambiente. El diseño sostenible con éxito encuentra un equilibrio entre la sensibilidad ecológica, el análisis del sonido y las soluciones innovadoras.

Diseñamos para las personas y los lugares. Nuestros diseños reconocen todo el ciclo del proyecto y superan las expectativas tanto de los clientes como de la comunidad. Los cambios constantes nos llevan a expandirnos activamente hacia nuevas direcciones. Somos receptivos. Encontramos las oportunidades. La diversidad de proyectos, ámbitos y escalas es igualmente el sello de nuestro trabajo. Trabajamos en el mercado local, regional e internacional, y entre nuestros clientes se encuentran todos los niveles tanto del gobierno y del sector privado.

ASPECT Studios consists of 3 studios, 2 in Australia (Melbourne 1993, Sydney 1999) and 1 in China (Shanghai 2008). As a design firm specialising in Landscape Architecture, Urban Design, and Digital Media, our studios combine to promote a culture of excellence, and passion. We build on our strong foundation of core staff. We work as a multidisciplinary team, led by a team of five Directors, always learning, collaborating and debating. We are a young, brave, Australian-owned business with streamlined management. We win awards, not just for what we design but for the way we think. Our project management capacity on complex jobs, and the quality of our built and strategic work, is proven. Every project requires considered design and process weighted to its needs and specific conditions.

We practice in a culturally aware studio environment. Projects are resolved through discussion of ideas, research, design and technical expertise. Our designs are based on ethical responsibility, responsiveness to the client and an approach that embraces the 'total landscape' - one comprising social, economic and ecological considerations. Design quality is the achievement of these pursuits. Actively designing throughout the whole project, from planning to detail, is the key to quality design. Designing is a 'way of thinking through' problems, a drawing-out of the physical, conceptual and spatial resolutions.

Sustainability is central to our practice, and we strive to realise the best possible outcomes in that critical area. The criteria of sustainability, beyond being simply a catch cry, are the fundamental mode of operation of the landscape and represents systems with which the successful design must interact. To be successful in the longer term, developments must mirror and seamlessly integrate with natural processes.

Our approach to sustainability is about recognising the potential that our designs offer the landscape and the people who use it, instead of being limited by current environmental taboos. Successful sustainable design finds a balance between ecological sensitivity, sound analysis and innovative design solutions.

We design for people and places. Our designs acknowledge the entire lifecycle of the project, and outperform both client and community expectations. Constant change drives us to actively expand in new directions. We're responsive. We find the opportunities. Diversity of projects, scopes and scales is also a hallmark of ASPECT Studios work. We work across local, regional and international markets, and our clients include all levels of government, and the private sector.



otros 6 proyectos another 6 projects

- plaza jacaranda, espacio público en el parque olímpico de sydney, sydney, 2008 jacaranda square, "the everyday stadium", public space in sydney olympic park, Sydney, 2008
- urbanización en la zona de mareas de elwood, melbourne 2006 elwood foreshore, melbourne 2006
- paseo darling, Sydney 2007 - 2011 darling walk, Sydney 2007 - 2011
- planta de desalinización victoria, wongthaggi, victoria 2009 - 2011 victoria desalination plant, wongthaggi, victoria 2009 - 2011
- barangaroo sur, sydney 2009-ongoing barangaroo south, sydney 2009 - ongoing
- chinatown, sydney 2010 chinatown, sydney 2010
- calle bourke 717, melbourne, 2010 717 bourke street, melbourne, 2010



www.aspect.net.au

■ dirección / address studio 61 - level 6, 61 marlborough st. surry hills new south wales, 2010 sydney level 1, 30-32 easey street, collingwood victoria, 3066, melbourne room B302 - 303 building 2, 169 mengzi road luwan district, shanghai, peoples republic of china, 200023

■ equipo / team chris razzell / director nacional national director, sacha coles / director nacional de estudios national studios director, kate luckraft, kirsten bauer, jesse sago / director estudio studio directors, matthew tence / director empresarial business director, warwick sawvas / socio mayoritario senior associates, david duncan, erwin taal, heath gledhill, ian rooney, liam noble / socios associates, emma skea sara hasting / administra-

dor estudio studio managers, vivi chau / coordinador innovación innovation manager/ tina wild / administrador de relacion y comunicacion marketing communications manager, blake farmer-bowers, liz herbert, natalie bernuetz, nigel parker, saskia van der put, scott van der boogaard / directivos senior staff, alicia laurie, alex woodside, andrew chau, angela arango, angela zhang, atsuko kunugi, ben oliver, caspian pantea, catherine wilson, christian lundh, dale wyatt, david smith, deborah piattoni, drew halpin, emma nyman, gemma dyke, james liu, joel munns, julia qiu, kheng teik liew, lauren nissen, lindy featherston, lucinda hartley, miza moreau, phil greenwood, sam shen, simon roberts, susan gao, victor ouyang, yoyo zhang, nelson gomes, greg bassett / empleados professional staff.



■ imagen: florian groehn

parque pirrama pirrama park

■ pyrmon, sydney australia

Pirrama Park está situado en la zona costera de Sídney, es un parque público de 1,8 hectáreas. Los antiguos muelles post-industriales han sido reconvertidos en un parque accesible que reconecta la ciudad con el puerto. El diseño incorpora medidas sostenibles de gran alcance como el uso racional del agua. Ofrece múltiples caminos nuevos y un paseo marítimo a lo largo de la costa de Pymont, una importante conexión en la red de espacios públicos de 14km que se extiende desde Glebe hasta Rushcutters Bay. Asimismo el parque restablece la conexión histórica entre Harris Street y el puerto creando una nueva plaza pública al borde del agua. En el límite del puerto se recurre a la ingeniería marina para crear una bahía protegida y revelar la antigua línea de costa.

La estructura divide el parque en siete áreas clave; la bahía protegida, el jardín del mástil, el paseo costero, el verde y el punto, la arboleda, la plaza comunitaria y la escarpa y Pirrama Rd. Se disponen áreas de prado abierto para juegos y deportes con zonas en sombra bajo los Port Jackson Figs en las zonas norte y este del parque. Al este del paseo principal una serie de plantaciones más densa, en la que aparecen eucaliptos autóct-

Pirrama Park on Sydney's waterfront is a 1,8 hectare transformative public parkland. The former post-industrial waterfront has been restored to a publicly accessible parkland and re-connects the city to the harbour. The design incorporates far reaching sustainability initiatives including water sensitive urban design and provides multiple new paths and all waterfront promenade around the Pymont foreshore, an important link in the 14km network of open space extending from Glebe to Rushcutters Bay. The park re-instates the direct historic relationship between Harris Street and the harbour and creates a new public square at the water's edge. Significant marine engineering is proposed at the harbour edge to create a sheltered bay and reveal the former shoreline.



tonos definiendo espacios íntimos habilitados para picnics y barbacoas. Al sur se dispone un área de juegos infantiles junto a la plaza comunitaria. Este espacio soleado y protegido puede albergar una gran variedad de usos públicos como eventos culturales y representaciones, reuniones, mercados y festivales. Uno de los elementos clave del parque es la conservación de los elementos preexistentes. El parque no trata de eliminar ni limpiar las trazas históricas del lugar, sino destacar y articular las múltiples capas que se han creado a lo largo de la historia. El borde de los muelles se ha convertido en un maravilloso lugar social para el atraque de pequeños barcos, bañarse, pescar... Pirrama Park ha sido recientemente galardonado con el Premio Walter Burley Griffin de Diseño Urbano en los Premios Nacionales del Instituto Australiano de Arquitectura del 2010. Este premio, concedido a ASPECT Studios, Hill Thalís Architecture+Urban Projects, CAB Consulting y el Ayuntamiento de Sídney, es el galardón más importante en la categoría de espacio público y diseño urbano.

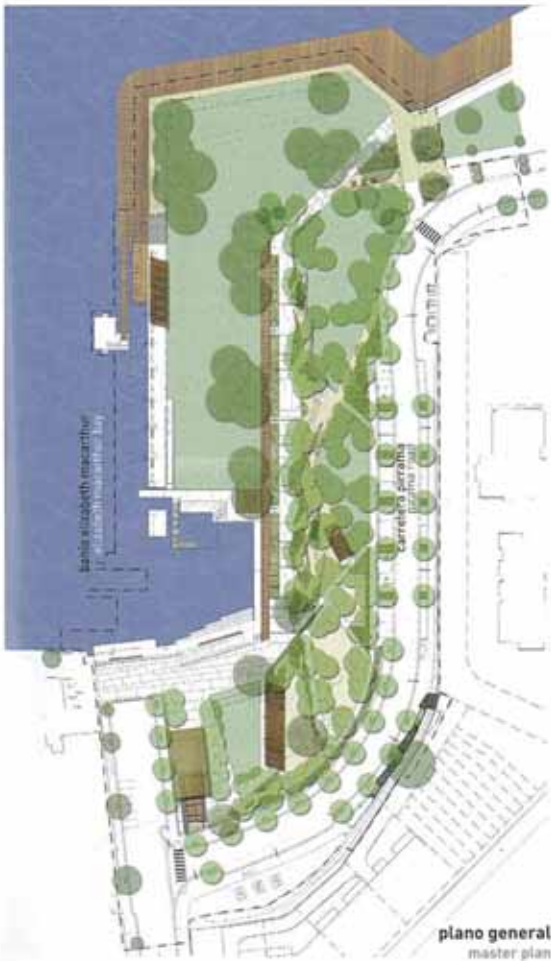
The structure has defined the park into seven key areas; the sheltered bay, the pole garden, the shoreline promenade, the green and the point, the grove, the community square and the escarpment and Pirrama Rd. Open lawn areas for informal play and clusters of shaded areas under Port Jackson Figs are located at the northern and eastern sections of park. To the east of the main promenade denser plantings of native Gum trees define a more intimate series of park spaces with facilities for picnicking and barbecues. To the south, a children's play area is located adjacent to the community square. This sunny, sheltered place can accommodate a range of public uses including cultural events and performances, meetings, markets and festivals. A key component of the park is the retention of selected existing site elements. The park does not seek to remove and wipe clean the historical traces of the site, but illuminate and articulate the many historical layers that have been created. The harbour edge has again become a wonderful social place for landing small watercraft, wading and swimming, fishing... Pirrama Park was recently awarded the Walter Burley Griffin Award for Urban Design at the 2010 Australian Institute of Architects National Awards, presented to ASPECT Studios, Hill Thalís Architecture+Urban Projects, CAB Consulting and the City of Sydney Council, this is the top award in the Urban Design and public space category.



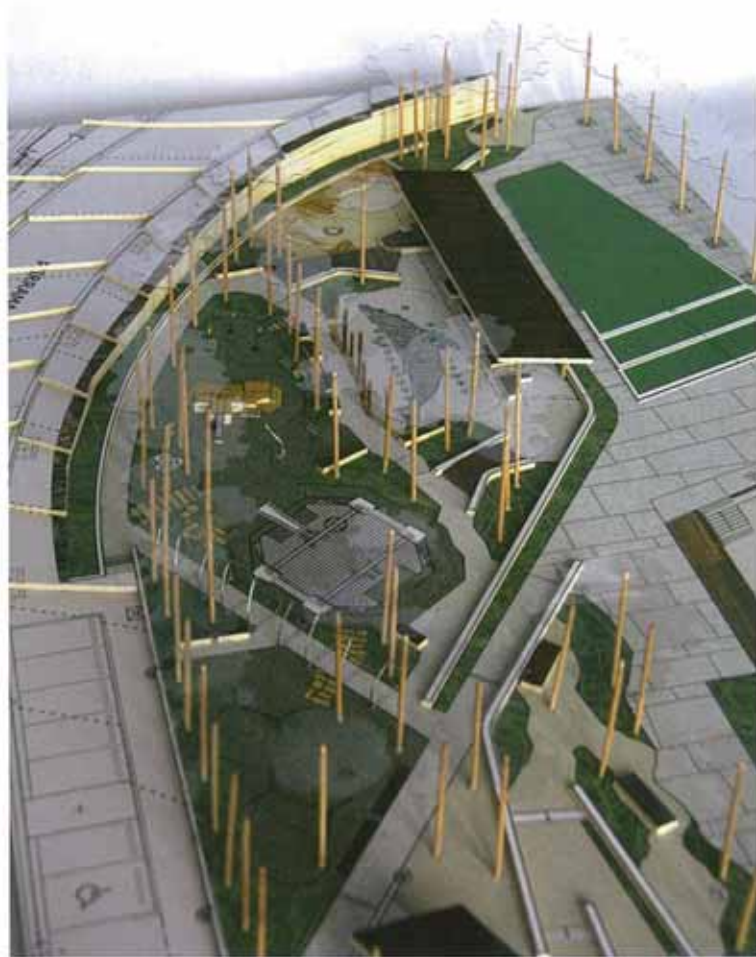
sección parque pirrama
pirrama park section

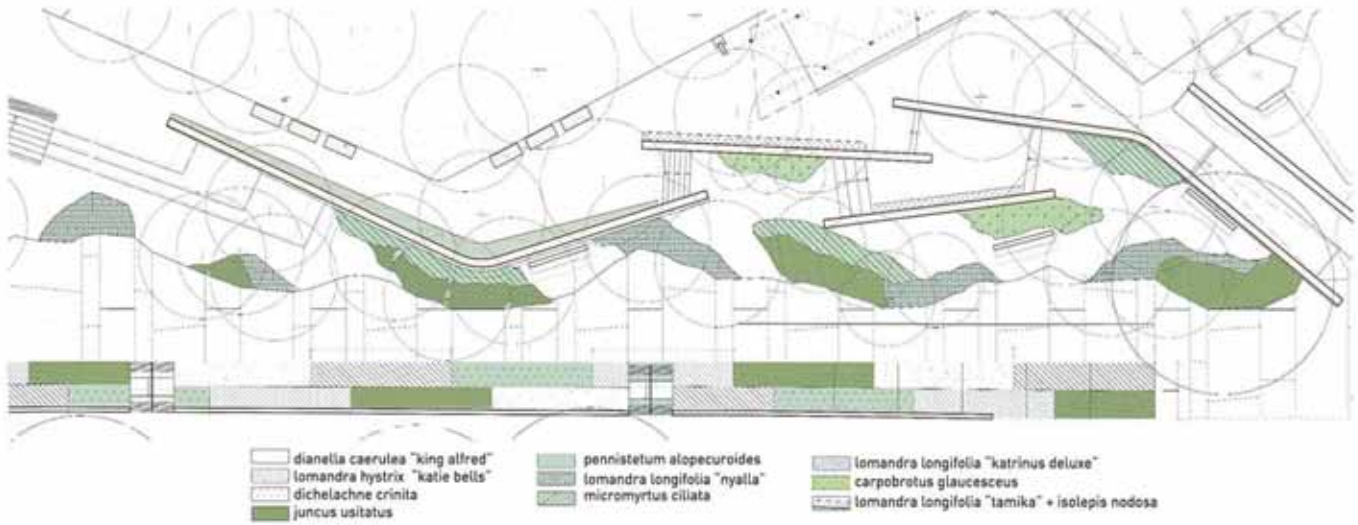


sección paseo parque pirrama
pirrama park promenade section



plano general
master plan





■ imagen: adrian boddy



parque pirrama / pirrama park

- emplazamiento / location: pirrama rd, pyrmont, Sydney
- autores / authors: sacha coles, libby gallagher, saskia van der put, joel munns.
- asesores / advisors: hill thalis architects, CAB consulting.
- fecha de proyecto / project date: 2005-2010
- promotor / developer: ciudad de sydney, city of sydney council
- superficie / surface: 1.8 ha
- presupuesto / budget: \$26 million
- fotografías / pictures: adrian boddy, florian groehn



■ imagen: adrian boddy



■ imagen: florian groehn



■ imagen: adrian boddy



paseo marítimo de bondi a bronte bondi to bronte coastal walk

■ bondi beach, sydney australia

ASPECT Studios diseñó y documentó esta de la prolongación del paseo marítimo desde Bondi hasta Bronte. Este paseo situado al este de Sídney es uno de los más visitados de Australia. Sus excepcionales vistas panorámicas a lo largo de los acantilados atraen una media de 700 000 visitantes al año. El proyecto suponía la construcción de un paseo elevado que resolviera las complejas condiciones geotécnicas, estructurales y patrimoniales. El paseo existente atravesaba el cementerio causando daños debido al alto uso peatonal. Un cuidado diseño ha eliminado cualquier impacto visual del cementerio sobre el paseo. Se colocan una serie de miradores con bancos para que los peatones puedan hacer una pausa y disfrutar de unas vistas espectaculares permitiendo el paso a quienes utilizan el camino.

Las condiciones del lugar eran complicadas e influenciaron de manera significativa en el diseño y el método constructivo. El paseo cubre una gran variedad de situaciones topográficas y geológicas. Se hizo necesario apilar para abordar las áreas de vertidos municipales con el fin de alcanzar la roca. Las restricciones al acceso de la maquinaria al lugar supusieron una limitación del tamaño

ASPECT Studios designed and documented this extension of the Bondi to Bronte Coastal Walk. It is the one of the most visited walks in Australia, located in east Sydney. Its sublime panoramic views along the cliff tops attract over 700 000 visitors annually. The project involved constructing an elevated boardwalk which resolves complex geotechnical, structural and heritage conditions. The existing walk traverses the cemetery and was causing damage due to the velocity of pedestrian use. Careful design has eliminated any visual impact of the walk from the cemetery. Lookout points with seats allow for pedestrians to pause or rest and enjoy the spectacular views along the rigid sandstone, while still allowing space for joggers to pass by.



de ésta, y el corredor en el que se podía trabajar era de solo 4 metros de ancho. Esta limitación se mantuvo a lo largo de todo el proceso constructivo para proteger el paisaje existente. El paseo se ha diseñado haciendo hincapié en la sensibilidad del lugar. La piedra arenisca con sus grietas y fisuras se enmarca y se reinterpreta a través de la forma de los miradores y el paseo segmentado. El análisis del lugar permitió una amplificación de las cualidades únicas de este lugar. El cambio de la materialidad del paseo registra los cambios en los microclimas a lo largo del recorrido y especialmente allí donde aparecen áreas de vegetación endémica. La elección de los materiales para el proyecto se hizo muy cuidadosamente. Van desde la madera hasta la rejilla de fibra de vidrio, materiales que dejan pasar la luz y el agua hasta la vegetación situada por debajo del paseo.



camino
foot path

reserva de calga
calga reserve

acceso
entry

mirador acantilado
lookout cliff line

sección desde la reserva de calga
action through entry from calga reserve

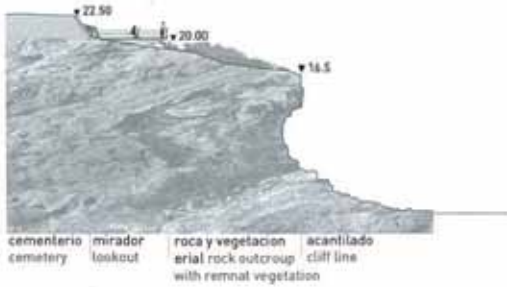
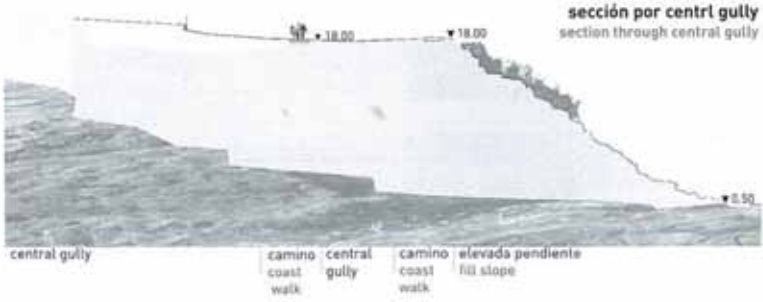


sección plataforma
platform section





plano general master plan



The site conditions were complex and significantly influenced the design and method of construction.

The walk covers a variety of topographical and geological conditions. In many instances piling was required to broach deep areas of municipal fill waste to reach the bedrock. Site access constraints for machinery resulted in a limit on machinery size, and the construction access corridor was only 4 metres wide. This constraint was maintained throughout the construction process to protect the existing landscape. The walk has been designed with an underlying emphasis on sensitivity of place. The sandstone

geology which has cranks and fissures is framed and expressed in the form of the look-outs and segmental walkway. The site analysis led to an amplification of the unique qualities of the site.

The change in materials of the walk way register changes in micro environments along the length of the walk and in particular where areas of endemic vegetation occur. The choice of materials for the project was carefully considered they vary from timber to fibreglass grate, allowing light and water through to the remnant vegetation beneath.



paseo marítimo de bondi a bronte /
bondi to bronte coastal walk

- **plazamiento / location:** cementerio de calga reserve & waverley, sydney calga reserve & waverley cemetery, sydney
- **autores / authors:** sacha coles, david duncan, natalie bernuetz, saskia van der put
- **asesores / scope:** Jeffery katauskas, ducros design
- **fecha de proyecto / project date:** 2009
- **promotor / developer:** municipio de waverley, waverley council
- **presupuesto / budget:** \$2,52 million
- **fotografías / drawings:** florian groehn



AUSTRALIA NEW ZEALAND

El paisajismo australiano es como el propio continente – variado y a menudo contradictorio. En un momento en el que nos enfrentamos a terribles inundaciones tras un largo periodo de sequía parece imposible hacer un resumen uniforme o consistente del país. Posiblemente, el elemento más unificador sea la manera en que Australia ha luchado con sus raíces europeas para averiguar cómo vivir en el continente y aprender a quererlo, un proyecto en el que aún están inmersos.

Australian landscape architecture is like the continent itself – diverse and often contradictory. As we face nightmarish floods after a long period of punishing drought it seems impossible to give a unified or consistent summary of the country. Perhaps the most unifying characteristic is how Australians have struggled with their European roots to work out how to live on the continent and also to learn to love it, a project that they are still in the thick of.

ASPECT Studios
boffa miskell
isthmus
jmd design
mc gregor coxall
rwa
taylor cullity lethlean
terragram pty ltd
wraight athfield landscape + architecture limited
convic design pty ltd
jane irwin landscape architecture
site office
sue barnsley design

ISSN 1889-4992



SPAIN 23€

9 771889 499025

